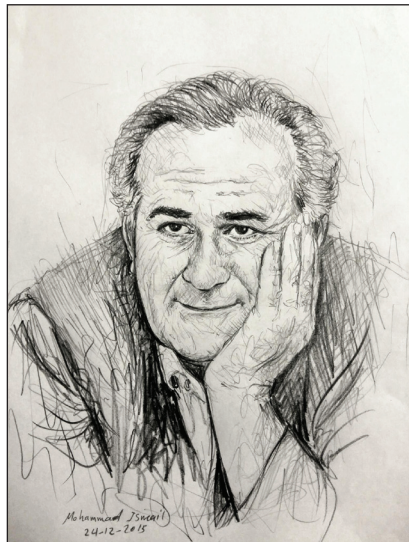


دیوانی
دره ختی حیکمهت
که ریم ده شتی
شیر
2002

* ناوی کتیب دیوانی درهختی حکیمهت 2002
* ناوی شاعیر : کهریم دهشتی - 1955 - ههولیر
* ژماره‌ی سپاردن: 944 سالی 2012 ههولیر
* چاپی یه‌که‌م - ده‌زگای ئاراس 2004 ههولیر
* چاپی دووهم - مه‌لبه‌ندی گشتی یه‌کیه‌تی نووسه‌رانی کورد 2012 ههولیر
* ئیمیل karimdashti59@yahoo.com
* ژماره‌ی موبایل 07504512785
* وینه شاعیر : هیلکاری هونه‌رمه‌ند محمد اسماعیل
* مافی چاپ و بلاوکردنه‌وه‌و کۆپی و وه‌رگیرانی یا دووباره بلاوکردنه‌وه‌ی بۆ
هه‌موو که‌سیکه، ته‌نها مه‌رجی که‌ده‌بن ره‌چاو بکریت ئه‌وه‌یه، نابی ده‌سکاری
بکریت، ده‌نا ده‌خړیته ژیر باری یاساییه‌وه.



کتیبه جوانه کانی قهدهر

بهر له وهی بگهینه وه باخچه که ی ساوایان
قوغه جوانه کامان پر له شیر کهینه وه
بهر له وهی دوا چایه ی ئیواره
له نیوان ستوونی دیروکیی مه چکۆدا بخۆینه وه
بهر له وهی له ژووری دووکه لدا مه ست ببین
قهدهر دی خۆیمان پی ناس ده کا و راده بری
له دوور را رهفته ره شباوه که ی هه لده دا و ون ده بی
قهدهر هه میشه بهر له وهی سپیدان
له ناو زیوه رژاوه کانی دارستان
کتیبه دوینییمان کهینه وه
یا قهیتانی پیلاوه کامان توند بکهین
بهر له وهی بچینه سو راغی

ويّنه سووتاوه كانى رۆح

بەر له وهى بووك ستيا نهى خۆى بکاته وه و
له چاوه پروانى گۆدۆدا
ژوور تژی خورپه ی دل بکا
قه دەر له په نجه ره کانه وه دیته ژووره وه
وهك خه ونیک له شیر و
کوگایین له تیغی برنده
وهك سواریکى ئاورین، سلاوى خۆى ده کا
وهك براده ریکى له میژینه
له باوه شمان ده گری و له سه رخۆ
شمشیره که ی هه لده کیشی

ئەمانەتە كەمان لە سینه دەردەھێنئ
ئەو ئەمانەتەى
مەعریفەيەكى زۆرمان بۆ سووتان و نەماندى
ئەوسا مائاوايى دەكات و
لە دواى خۆى دوو كئىلى تەمتووومان جئ دئلى
وہك گىاي ئەفسوونى بن دەريا
بەر لەوہى دوا پئك ھەلبدەين
دوا لاسكە گولى لۆتس لە ئاو دەريئين
قەدەر دئ وەك ناسياويكى زۆر نزيك
بئ ئەوہى كە لە دەرگا بدا دئتە ژوورەوہ
بە دەنگى سىحراوى بانگى ئەفسەرى پۆح دەكا
ئەويش ھەموو تانج و نەجمەى فرئ دەدا و
بئ داكۆكيكردن ئالاي سپی خۆى ھەلدەكا

وهسيه تخامه

بیرکه ره وه، سه خته ده لئی ژه هری هه لایه
دژواره وه کو شمشیری دوو تیغه
مهینه ته ده لئی ناگره
کپییه ده لئی پرسه ی ته به دییه
وه رسییه ده لئی زیندانی پوچه
گیژنه ده لئی خه رندی ترسه
سارده ده لئی به فرستانه، مردن
چیتز کتیه جوانه کانی سه هر ناکه یته وه
براده ره کانت نابینییه وه
گیژنه، قهت ناگه یته که نار ئه یدوست
سارده کهس ته وقهت له گه ل ناکات
مردن مردن مردن مردن مردن
وه ره با به ینی ببه ستین مردن

که هاتی یه کسه ر وهره
ئه گهر له کاتی گۆرانی چرین بووم
لیگه پۆ با ته واوی که م
ئه گهر له کۆماری شیعر بووم با دوا وشه م بلیم
ئه گهر له کاتی پیاسه ی ئیواران بووم
لیگه پۆ با دوا تاله قژی دۆسته که م له مه چه کم بئالینم
خۆ ئه گهر له باوه شی دایکم بووم ئه وا یه کسه ر
بگه پۆوه و له دوا ی خۆت به هیمنی ده رگا که داخه
با فرمیسک و بالۆره ی بمشواته وه
چونکه که هاتی ئیدی ته واو
ته واو ته واو

شکستی گه وهه ر

1

کتیبی بوو، پر له سیحر و ئه فسوون
فریشته و شهیتان
تژی جوانی و خورافهت
له خه یال و مهستی و سه فا
له دهف و نهی
له نهوای سپیده‌ی عاشقان
له تاوس و تابان و تروسکه‌ی سه‌ما
پر بوو له ئه لفا‌بای له ززهت
پر بوو له نهینی خوداوه‌نده‌کان و گه‌مه‌ی باخوس
پر بوو له ناوی ئه و جاویدانانه‌ی
له‌ناو خوینی کتیب ده‌ژیان
کتیبی بوو هی پابردوو
خه‌ونی ژانوسی ده‌گیرایه‌وه
هی ئیستا
تابوکانی ئاشکرا ده‌کرد
ئاگری شی ده‌کرده‌وه
هی داهاتوو، که پر بوون له خه‌ونی یوتۆپی

2

په یمانیکی فاهوستی بوو له میانی پاکی و شهیتان
پارچه گپږی بوو
شهوقی له چاوی ئه بهد وهرده گرت
کانیږی بوو گه لگامش مه له ی تیا ده کرد
وه لږی ئه فسووس
له تاریکه شهویکی هیجگار خه مگیندا
له بهرده م ئه شکهوتی سه ری ئینسان کوژایه وه
له ره فه ی قه لا به رزه کان بوو به خاك و خوږ
که س نه یخوینده وه
له په نجه ره ی دوا نهومی له بیرچوونه وه
که وته خواره وه
له و پوژه وه زهوی به و په یمانه وه ده سوو پږی

ئەمىرە جوانە كان

1

ئەمىرە جوانە كان
لە فرىندا بەدىيار دەكەون
لە نىشتنەوهدا ون دەبن
ئەمىرە جوانە كان
لە خەوتندا زىندوو دەبنەوہ
لە بىداربوونەوهدا دەمرن
ئەمىرە جوانە كان
لە توورەبووندا دەبن بەمانگ
لە ھىوربوونەوهدا ئاوا دەبن

2

که پراویان ده‌ک‌ی ده‌توینه‌وه و ده‌بن به‌هه‌لم
که په‌هاشیان ده‌ک‌ی پړوچ ده‌گرن
له‌گومی گومان مه‌له ده‌ک‌ن
له‌به‌ر چاوتا با لولده‌ده‌ن
له‌خوړپه‌دا وچان ده‌به‌خشن به‌جه‌سته
له‌ته‌متووماندا بانگت ده‌ک‌ن
له‌باوبوراندا ده‌رده‌که‌ون
به‌سه‌ر پشتی پرووشه‌وه گوزه‌ر ده‌ک‌ن
ئه‌میره جوانه‌کان

3

ئەمىرە جوانە كان تاى بەتە نىابوونى خۇيان
لە شووشە مل بارىكە كانى راكى دەكەن و دەيبە شەنەو
كە بالڧدە گرن يادەو ەرى خۇيان
دەسپىرنە دەست عاشقە كان
كە دىنەو ە سەر زەوى
دەيانبەنەو ە سەردابە كان
جار جارە لە پەنجەرە بەرزە كانەو ە
لەتتى جوانى و قاپى نىگايان بو فېرى دەدەن
ئەمىرە جوانە كان لە جوانىدا گولە پەمۆن
كە بالڧدە گرن بەديار دەكەون
كە دىنەو ە بو تا ەتايە ون دەبن

شاعیر

تۆ چاوبه سته ی بن شمشیری دیمۆکلیسی
تۆ سه مه نده ریکی ته نه ای ئاسمانی
گۆرانیه کانی خۆت بلّی و
بچۆره ناو مه ترسییه کانی په های
تۆ که له پیاویکی تا ئه به د له بیرکراوی
تۆ غه ربی نیو میگه لیکی پر سامی
ته کانی بده براده ر
تا بگه یته وه ناو سیحری جاویدانی
تۆ که سیکی بی نه زیری
تۆ مه خلوو قیکی پر سه فا و بی خه لوه تی
تۆ کووره که ت بی ئاگره
ته نه اتری له زه مینیکی چۆلکراو
تۆ دیروکت تاشه به ردیکی بن گۆمه

پيكي تر هه لقورينه
با پلنگي مهستي بنگري
تو له نيو ته م خه راباته
به ته نها ديدگا شكده به ي
ئه وان كه ره تبوون ترس قوتي دان
تو ياريت به كتيبي خوږ ده كرد
كه ره شه با بينايي دار كاڅي ده چني
تو گه لا رڅاوه كانت كو ده كرده وه
زورم بير له تو كردو ته وه
نه روژي ويستت مه شخه له ناگري بدزيت
نه وچان ده گري له حه رفي
تو چند ته نهاي ئه ي مروڤ

بۆ کوئی ده چیت؟ با ته لبه ندیکیش ته ی بکه ی
بپه ریته وه نه و به ری
یا له که نارئ سه مای بیهووده یی بکه ی
با گورانییه کی خوشیش بلئی
خه مگینی سه مای سه رده مه
گریمان رزگارت بوو
ئه وسا که سی له ده و روبه رت نه ماوه
ده ست له شانہ کانت بدا
هه رچه ند پراکه ی
هه ر ده گه یته وه رۆحی خۆت
ته نه ات ریشی له جارن
گریمان ده ته وی سؤراغی کتیبی په هایه ی بکه ی
ده بی تا ئه به د خاچت له ده ست بی
ئای چه ند ته نه ای ئه ی مروّق؟

برۆنزییه کان

با خۆسیتترین رهنگاله بوون
ئهو ئاوینه سورفلانه ی له کتییی بارانه وه
دهرژانه سه به ته ی زهوی
به هه شتیتترین زیوان بوون
ئهو حیکمه ته سرووتیانه ی
له جوانیتته وه هاتبوون
ته متوومانی قه دهریان ده ره واند ه وه
ساته دره وشاوه کان
کۆمه له قه ره جیکی یاقووتی بوون
ئالترین سترانیان ده چری
ره شماله برۆنزییه کانیان
له بالی به رائه ت بوو
ستوونیان له نووری ئه زه ل
به حه قیقه تیان ده گوت ره زی هه تاو
به وه ده ست و په نجان ه ش دۆزه خ
که مه مکی هه رماسیان ده گوش ی
ئهو ساتانه په مزی یه قین بوون

له ناو باخچه ی ئه پیکۆردا
بالای شمشیر بوون له تهرازووی داد
کۆمه له شاعیریکی خه مگین بوون
شهوانه بو مینا شکاوه کانی یۆتۆپیا ده گریان
ئامیز ئامیز نه ویدیان به میژوو ده دا
رۆژانه ش ده چوونه وه مه نفا
له په نجه ره کانه وه بو کیتی
شه به قیان ده به شییه وه
ساته دره وشاوه کان
گۆله میلاقه ی ئه شق بوون
له مالی کۆتران ده خه وتن
له حه وشه ی که ناریان پرسه یان داده نا
ساته برۆنزییه کان
گلاسّ شه رابی ته ناھی بوون
سه به تی تریی شه راب بوون
سفره یی تاو لی موراد بوون
سه لامه ت بن په ره سیلکه برۆنزییه کان
که ناواده کۆچتان کرد و
ژووری کتیبه کانتان چۆلکرد
ئه وا من هه میشه له ژیر تریفه ی مانگی ته نها

له ژير مناره چوله كهى شارى غوربه ت
له په نجره و له تهك ئاسه واره كانى مه چكو
له بهر ده رگاي قه لا وه هم كوژه كهى شار
له لاي په يكه ره كهى زه عيم
له كن ئاوه كهى كه سك و سور
له لاي قه سره كهى عه تا ولا
له مزگه وتى شىخى چولى
وه ستاوم و گولم پييه
بخوورى نوپژيكي ئه به دى داده گيرسينم
كه ميحرا به كه م پريه تى له ژاله

كاسه يېك چەنگال

هه موو خه وتوون
پاسه وانە كان، خه فەرە كان
سوارە كان، شە مە نە فەرە كان
پاسه وانە كان: خه وتن بۆ ئەوان
ژەهرى چاومانە
خه فەرە كان: خه وتن بۆ ئەوان
كوژانە وهى ئايندە يە
سوارە كان: خه وتن بۆ ئەوان
پاييزى ئەقلە
شە مە نە فەرە كان: خه وتن بۆ ئەوان
باستېلى ئە بە دىيە
پاسه وانە كان ئەو كاتە خه وتن
كە نىشتە مان بە توۆزى ئاگاھى
غەرقى خوین نە دە بوو
خه فەرە كان كاتېك خه وتن
كە منالە كان بە توۆزى بە زەبى

ئاينده يان دهنه خشاندا
سواره كان كاتيك خه وتن
كه كتيبه كان به توژي خويندنه وه
رزي نه ده بوون
شهمه نه فهره كان ئه و كات خه وتن
كه هه موويان له بهر باراني مهرگدا
چاوه پرواني سه فهر بوون
هه موو بيدار بوونه وه
پاسه واننه كان، خه فهره كان
سواره كان، شهمه نه فهره كان
پاسه واننه كان كاتيك بيدار بوونه وه
كه تهرمي نيشتمانيان به پري ده كرد
خه فهره كان كاتيك بيدار بوونه وه
كه منداله كان به بچووكي سهريان نايه وه
سواره كان كاتيك بيدار بوونه وه
كه ره شه با خو له ميشي كتيبه كاني پهرت ده كرد
شهمه نه فهره كان كاتيك به گر كه وتن
كه مهرگ هه مووي درويينه كردين
پاسه وان له گه ل تو مه هه ي موخه ننه ت
نيشتمان موقه ده ده سه

خەفەر لەگەڵ تۆمە ھەى بەد نەك
مندالەكان ھى مەلەكوتى خودان
سوار لەگەڵ تۆمە ھەى نەگريس
كتیبه كان كلیلى نازادین
شەمەنەفەر لەگەڵ تۆمە ھەى بەد پۆح
ھەموومان سەفەرى بووین.

شکانی ئاو

1

رهنگه دلۆپه ئاوئى هه بئى له پشتى كيوه كانه وه
خوى به قه دى چيلكه گيايئى گرتبئى
يا به سه ر شاخى كه له مامزى كه وه
خوى له بهر خور هه له خستبئى

2

رهنگه دلۆپه ئاوئى هه بئى
له پشتى كيشوه ره كانه وه
جاويدانى دا بئته نه وره سه كان و
حه سه رته تى بو من نووسيبئى

3

رهنگه دلۆپه ئاوئى هه بئى
تاجيله ي نه مريى پئى بئى و من نه يگه مئى
ئىستئى له سه ر تاشه به ردئى كا
يا به ديار چاوى قه ژالا
يارى له گه ل ماينى به حر و ته م بكا

4

زۆر جاران كه قهله مه كه م به كوئل ده گرى
گويم له پزانی له پي ئاو ده بي
چك چك به ره و زهوى ده پزى
وا ههست ده كه م ئه وه پوحمه هه لده پزى
ده مه وى زه مانى بچمه ناو ئاو
رهنگه په پولهى ئاوان بم
زهوى ههردوو بالى گرتووم
پيگه نادا بچمه نيو دلويه كانبيه وه
له پشتى شووشه وه هه ر ده تگوت گه وه ره

6

ته ميك بوو له جوانى ئه و ئاوه
زه مه نيك بوو له جاويدانى
يا په يكه رى گه لايى
كه سه يرى شه ونمى سوور ده كا
دره خته كه شه و بوو كه وته سه ما
كه مانگى بينى تاجيكه له ئاو
به سه ر لقيكى قهديه وه

7

رەنگە دۆپە ئاوی ھەبى
لە پشتى كيشوهرەكانەوہ
جاويدانى دايتتە نەورەسەكان و
ھەسرەتى بۆ من نووسىبى
يا لە كەنارە دوورەكانى عەدەم
فیردەوسى وەك فەرىكە گەنمى
بەدەنووكى تیترواسك سپاردى
جەخارى بۆ من ناردى

8

زۆر جارەن گویم لە خوررە ئاوی دەبى
دەلیم ھەر ئیستا دەیگەمى
بەلام دوورە، ھیندە دوورە
بەقەد ئەو تەمە زیوینەى
لەو بەرى دەریاكانەوہ
دوورتر لە تاقەدارىكى ئەو بەر زەمین

9

وا ههست ده که م
خوینمه جیی هیشتووم و نایگه می
ئهی ئاو ده رگام لی بکه وه ئهی ئاو
من ئه وه نده فرمیسکم بو تو رشتوو
تا گیا له ژیر پیم شین بووه

10

ئهی ئاو
پاکیزه بییم پی به خشه ئهی ئاو
ئهی ئاو ویتیرین جاویدانی
ئهی ئاو مکه وه هاو پیری جارانت
که دلۆپ، دلۆپ
دلۆپ، دلۆپ
له چه مه نی رۆحم ده نای
ئهی ئاو مکه وه دوستی جارانت
که خوړ خوړ، خوړ خوړ
هه لته رستمه چاوانت

ژنيك له گيا

ژن

ئەي لوئلوئي لالا

ياقووتي شكاو، كه ئاسك مهستي شكانه
ئاقىقى پژاو، كه نارسيس غه رقى ئاوينه ي ئاوه
عه تى پژاو، شهوق و شه باقه ي برين و بو
په زمى نهوا، كه چروى زينه وه كو باخى په زانه
لاله نكي زه لال، گول و گولگون
كه فچرى ده ريا، كه ته مهن پيرىكى په هه نده
ده فزه نى باخاتى به هه شت
گرفه گرى مسك و مه تال
مه ستانه كو ليك، ته ختى هه مايون
ئەشكى مه رياى له عل و تاوس
ساقى يو مه ي
په وتى به هى
باخوسى په زم
به زمى به لالوك

به هره شيعر
باخي ميهر، ميهری موغان
ژن
ئه ی دولدولی بالآ
تۆ که ده بانئیکی دوو تیغهی
تیغی جوانی
تا بتوانین بهرگهی بی هوودهیی بگرین
تیغی نهی
تا بتوانین خویمان له مهرگ چه شاردهین
یا له خهونی شاپه پئیکی کاغه زینی بالندهی
یا ههر نه بی له قورپئیکی جیاوازی
یا هیچ نه بی جهسته یه کی دوا ی هه وهس و
له ززه تئیکی ئاگرینی
ناوهندی گهر دوون: خوړ نه بوو
ئاته شگهی ناو جهسته ی تۆ بوو
سه وسه نی رۆح
گردی دیار
کاخی خه یال
عه رشی موعه للا
ده میك ده بی به
سه رچاوه ی نایاب ره گزی سه ر زه مین

يا كالانى شمشيرى پر له خوینی مروی بالا
به ئه دگار هه ر له خواى ئاو و حيكمهت ده كهى
گه لا و قه تمه رى ناو مالى فریشتانى
له گهردن وهك پلنگیكى تازه خه وتوو
ژن

ئهى نهى شه كه ر و باده یى فه پر

عه رعه رى عورىان

زورم بىر له تو كر دوته وه

وا تى ده گه م

تو سه خته ن دازىكى

م ه ح ال ی

ئهى

ژ

ن

شمشیری ئاوين

ئاوينه ي ئاو بهو هه موو سافيه
بهو هه موو مرواري و سيجري فال
بهو هه موو سيوه لا سوورانه
له دره ختي په نديكي ئاورين
نهرسو سي توانده وه و
جوانيه كاني وه كو فلوت هه لمزي
كيژوله عاشقه كاني له ئوميد خنكان
پاشا و مهمله كه تي غه رقي شايي كرد
گه مه يه كي چه ند خوشبوو
داگيرساني شه و بو ي منالي
له شه رابي تري لاتين و
له مه ستي دره ختي ته ناوهر
له ليواره گه لا په نكه كاني زين و زه ماندا
دو اي هه موو جه نكه شوو شه ييه كاني ده روون
دو اي هه موو پي كه خه سته كان
دو اي به جگه ره ئاور ريژكراوي نامه كاني

له ناو ئه فسوونی ته متوومان
بئ گوله په موی قوتبی و
بئ شه پراب
بئ ئه قین
خالئ له زیت و سۆزی ئومید
بئ نه وره سه جوانه کانی سهر قه لای ئاو
ده گه پیتته وه ناو مه مله که تی یاده وه ری
ئه و په رانه هه لده داته وه
شیر و گه وه ریان له سهر هه لبرکاوه
ئه و ده رگایانه ده کاته وه
که دیلی قفلئ نیگه رانین
ده گه پیتته وه سهر ئه و نامانه ی
هه میشه منالیی بوی ده هیئا و
منالیشی بو ده خوینده وه
ته له ژیله مویئ ده خاته سهر نه رگیله که ی
بو ساتئ دوو که لئ زاتی خوئ هه لده کیشئ
چهند بوه یهیمی بوو ئه و دۆسته
ده مئ له شه هدی شه رابا مه ست ده بوو
ده مئ له په رستگا
ده مئ گیا و پرووشه، ده مئ هه وره تریشقه

قومى ئاوى يەقېن، شەونمى لە سپېدەى كافوور
ئاگرى گومانى تېبەردام
هەورازى لە دۆزەخ، شەيتانى لە پۇحم تاوى دا
وہك دەنگى ناقووسى شكاوى كەلپسا
بەللورى ئارامى شكاندم
وہك چلئ زەيتوونى شەرابى
وہك دلئ شەق شەق بووى بەر كاردئ
وہك شيعر ھەلدەپژا
چەند دوورودرئژ بوو ئەم گەمە تەمپرئژە
ئېستاكەش نەوہيەك ھەر ماوہ
درئژە بەم گەمەيەى من دەدا
ترووسكى لە كپوى مندالى
غوربەتم لە رەندەى گەف دەدا

تاجی جوانی

چوومهوه ناو ته می ته مهنی به سه رچووم
کتیبی گریانم کردهوه
چرایئ له باخی ئیره می پامان و
ئومیدئ له سه راب
کتیبی دووه مم کردهوه
سوفیئ له نارنجی زیکر
زه ندیقئ له سافی خوناوه ی به ربه یان
عایدئ له قه ترانی زولم
کتیبئ له عه شقم کردهوه
شنه یئ له حه سره ت له ززه تی بابر دوو
حسه ره تی له شه وقی کوژاوه
له دیدار تا
تاجه که ت له جوانی
ته خته که ت له دلنیایی مه لستان
شمشیرت له برووسکه ی هه مووان
په رییه نیلوفه رییه کان

سپیدان له ده قی گه لآوه بانگیان ده کردی
بو بالآت ده نووشتانه وه
قه لنه که تیان به گیانی نه مری داده یساند
ده ستیشیان له عه تری پروومه تت ده سووتا
سینه یان گه لآرپژ ده کردی
ئه لقه که ت به خوینی په ریه کانی لاتین
له په نجه ت داگیرسان
ده وروبه ر گول بوون گول
گه وه هری نه رگزت به جیه پشته
کتیبت نایه ناو قه فیزی دیلیتی
شمشیرت له دلیان برده خوار
ئاگری قه لنه که ت له بخووری تابان بوو
لاتین به هه موو ئه شقه جوانه کانی
به هه موو که لیسا و باره کانی
ئیواران کلیلی نه پنی دنیا یان
له ناو ده نکه گو یزی داده نا
له باخ و باخه لی تو یان کرد
کاسه ی میهر و فانیان له کاسه ی چاو ده کرد
له سه ر میزه که تیان داده نا
ئه سپه قه فقاسییه که تیان

به‌عه‌تری هه‌ناسه‌ی خو ده‌شووشت
له‌ جه‌نگه‌له‌كانه‌وه‌ شیری شیریان بو ده‌هینای
هه‌ر بو‌ خاتری ئه‌وه‌ی گیل‌سه‌که‌ی نیشتمان
تروسکه‌دار بی و نه‌ژاکئ
هه‌ر بو‌ خاتری ئه‌وه‌ی
که‌ شووشه‌ی شه‌به‌قیان نه‌شکئ
پۆحیان ده‌خسته‌ ناو قه‌فته‌ی شمشیر و
به‌شانی تۆیان هه‌لده‌واسی

دره ختی حیکمهت

په نجه ره کانیاں شکاند
تا بگه نه باخی هه قیقهت
رۆحیان وهك یاقووتیکی درزبردوو
وه همیان لی ده چۆریتته وه
ئه و ته له زمانه ی
دهرگای نووریان خسته سهر پشت
تا هزر مهستی سه فاکه ن کوژانه وه
ئه و شاعیرانه ی سهر به سه مای زۆربا بوون
تا چهند دپیری له رۆحی شکاو دهر باز بکه ن
له ناو له پی سه رابدا خۆیان دۆزییه وه
ئه و برینانه ی له ته سیوی هه لیگرتن
له باخه کاندا پرزین
ئه و هه یقه شه وانه ی بو تاوی
به تیلمه هه وری خۆیان داپۆشی
تا دوو په یکی عیشق
له بهر چاوی به دکاران ون که ن
به لام بو تا هه تا ئاوا بوون
ئه و چاوانه ی خۆیان له یه خه ی ئاسمان دووری

تا بارانی یه قین بباری
تا ئه بهد نوقمی گومان بوون
ئه و سه مه نده رانه ی له فریندا سووتان
تا له به رزاییا بچریکیئن
له خو له می شه کانیا ن دۆزه خ داگیرسا
ئه و تیشکانه ی دابه زینه سه ربانی ماله کان
تا دلان ته ژی ئه وین که ن
ئاگریان به ردایه ده روون
ئه و شنه بایه ی هه لیکرد
تا ته پوتۆزی گه لاکان بشواته وه
به ناچاری هه لیوه راندن
ئه و که نیزانه ی له سۆنگه ی میهریکی پاک
ده ستیان له مل کردین
بو یه کجاری ئیمه یان خنکاند
ئه و ئازادییه ی له کوچه و کو لانه بنه سه ته کان
به دوایدا راما ن ده کرد و ده تواینه وه
ته سلیمی ده ستی دیلی کردین
ئیمه بو سه یری تریفه ی مانگ
ده چووینه تا قه به رزه کان
به لام له بناران پیربووین
بو ژوانی ئاسکان ده چووینه سیبه ری ئاوباره کان

به لّام له وئوه شووشه جوانه كاني ئه وينمان ده شكاند
ده ستمان له ملي خو شه ويسته كانمان ده كرد
به لّام بو ئه بهد هه ناسه مان له بهر برين
چهند ساديست بووين
شيعرى ياقووتيمان ده نووسى
جوانترين مه ليشمان سه رده برى
به په له بووين تا بگه ينه كه نار ئاوه كان و
له وئوه سه ىرى په ريبه كان بكه ين
به لّام به مشتى توورپه يى
په يكه ره كاني جوانيمان چه قورپژ ده كرد
ئه و ده رسانه ي سپيدان ده مانخويندن
ئيواران راومان پي ده كرد
به تاسو وقه وه
ده چووينه بهر ئاگردانه كه ي زه رده شت
تا پاك بينه وه له هه رماس
له ريگه ديوارى مه عبه ده كانمان ده برى و
خه زنه كانمان ده كو لييه وه
ئه و كيژولانه ي خو شمان ويستن
نوقمى رقوقينمان كردن
ئه و شمشيرانه ي باوامان نه وه به نه وه
ديويان پي ده كوشت

ئىمە لاپەرەكانى ئەقلمان پى ھەلدېرىن
چەند جياوازبووين
ئەوان ھەمىشە دەگريان تا بەراستى پىيكەنن
ئىمە ھەمىشە پىدەكەنن تا بەقەستى بگريين
ئىستىكەش
ئەو دەفتەرانەى حىكمەتيان تيا نووسرابوو
زەمانىكە خوڭيان لى دەچۆرئەو

كەمال ئەمۈلك

غوربەتى گوندىنييهك له بنى دونيا
نالەيهك له دوور، رەنگە باران بى
شيعرىكى نالى له ئاستانەى ئەستەنبۆل
مەلىك له ئازادى رەھا
نەرگىزىك له وەرین
مۆزارتىك له زیندان
ئەوانە ھەموو كەمال مولكن
لەناو كۆشكە جوانەكانى شاژن
كەمال مولك ھەمىشە لە راوى جوانى
مەملەكەتىك بوو لە شووشەى ھەست
داگىرسا، بۆ تا ھەتا نەكوژايەوہ
كەچى شا عەباسى سەفەوى
ھەموو ددانەكانى وەرین
ھەموو ئيسقانەكانى رزین
كەمال مولك دەيگوت:
ھەر جارەى بىر لە خۆم دەكەمەوہ
ئەو ھەموو سأل و مانگانە
ئەو ھەموو پوژ و ساتانە

له نیو دهر و دیواری شاهاندا
چۆن تیپه‌رین و چۆن پابردن
نه ئەوان له جوانی تیربوون
نه منیش له راوی جوانی بوومه‌وه
هه‌ندی جاریش وه‌رسیی
ده‌ستی پێ شل ده‌کرد و ده‌یگوت
تابلۆکانم بوونه‌ته‌ خه‌نجهری سه‌ر دلم
ره‌نگه‌کانیان لافاو
چوارچیوه‌کانیان زیندان
به‌لام ئیستی هه‌ر هه‌موویان
ده‌لیی چه‌ند له‌ته‌ سیویکی سوور و سپین
له‌ ته‌لاره‌کانی پاشماوه‌ی قاجاردا
وه‌ك ئاگرسوور، سوور، ده‌چنه‌وه
ئه‌ی شا
ره‌نگی نه‌ما له‌ غه‌ریبیم
ئاسۆیی نه‌ما له‌ دیدگام
نه‌یکه‌م به‌جوانی بوۆ تۆ
تۆیی که‌ له‌میژه‌ چاوه‌کانت ئاوی بیناییان چک کردوو
له‌ چاو که‌وتی
هینده‌ سه‌یری خوینی من بکه‌ی له‌و ئاسکانه
له‌ جوولّه که‌وتی هینده‌ پۆحم به‌و دیوارانه‌ هه‌لواسی

به لّام غه ريزه ي شاهانه ت
له قور ي سهر ته رمي مردووان ده چي
له له پ و پوي شعور نابيته وه
ئوخه ي دلّم ئازاد بوو په ننگه جوانه كان
ئيوه كي لگه يه ك -با- ن بوونه ته ميزاني ئەم كه ونه
كه مال مولك هه ميشه به خشنده ي جواني بوو
ئاسكه كاني ههر ئه وي ده مي
كه له په نجه ده بوونه وه
كه له دل و ده رووني ده هاتنه دهره وه
توري شا ده يگرته وه
ئاسكي، دووان، سيان، ده يان
هه ندي جار شووشه ي شاخيان ده شكا و
كرت، كرت، كرت
له تابلو ده پرژانه خواره وه
كه نيزه كان ده يانكرده ملوانكه
به روكيان ده بووه كه مالگه
ئاي ئه وه هه موو ئاسكه جوانانه
بو ديلا ده كه ي كه مال مولك؟
كه ده زاني ههر كات له هه ستت ده بنه وه
ده كه ونه توري شا
ئه وه هه موو ئاسكه جوانانه

بۆ دیواربەندی دەکە ی ئە ی شا
که دەزانی دەتوانن دارستان ته ی کهن؟
ئە ی شا ئە ی شا، ئە ی پیره شا
ئەوانە دارستانیکن له چۆرئ شیر
تنۆکیک مودیلیانین هەناسە ساردت دەکەن
که چی تەلارەکانی پەهلەوی و پارکی ئیرەم
ئیسیتیش نوقمی له تە سیۆهکانی
پاش پەنجە ی که مال مولکن
ئە ی شا ئە ی شا، ئە ی پیره شا
به کامتان بلیم هە ی زالم
به کامتان بلیم هە ی زالم
شایه ک عاشقی جوانیه و
ئاسکان له دیواران دەگری
که مالیک جوانی دەخولقینئ
ئاسکان بۆ دیلی راو دەکا
نیوانیان باخچه یه ک ترسه و کیلگه یه ک خه مه
نیشتمانیک دیلییه
به کامتان بلیم هە ی زالم؟

* وینه کیشیک ئیرانییه - - 7481- 8481

باخچه یه قین

سیوی کویر:

سه ریکی ئاهه ننگه که لیله بوو
هه موو ئاهه نگیله کان کویر بوون
هه ندیکیان به گوپالیکه وه
له قورسترین شهردا
له قوولترین تهئه ممولدا بوون
کچیکی کویر باخیک له سیو بوو
خوی و سه به تیکی نارنجی
عه تری دالیای ده به شییه وه
فلوو تزه نی خوینی لی ده چورا
بخووری ئاینده ی داده گیرساند
سه ریکی ئاهه ننگه که لیله بوو

شەرىف پاشا :
جانتاكەى پىر بوو لە كۆلتوور
لە بۆينباغى مەدەنىيەت
لە حەرفى كىشەيىكى ئالۆز
كۆنگرەى پارىس جوانترىن پەساپۆرتى پىدا
لە سىبەرنامەى سىقەردا
بۆينباغ و پەساپۆرتەكەيان لى سەندەوہ
خۆى و كىشەكەى بەتەنيا
لە ئەشكەوتىكى سەدەى بىستەمدا ماپەوہ

داوه ت :

داوه تّ بوو له خوانی شه ترنج
بازیکه ره کان له کوشنده ترین گوماندا
ته و قه یان له گه لّ سه ربازه کان ده کرد
له به خشنده ترین یه قیندا
ژه هریان له قاوه ی مه لیک ده کرد

پشوو :

جه ننگ ته و او بوو، به لام ئالووشی تۆله ده یه پارین
جه نگاوه ره کان په کیان که وتبوو
له بهر ده رگا، له په نجره، له بن دیواران
له شوسته و شه قامه کان
به سهر پشته کورسییه له عنه تییه کان
سه یری دنیا یان ده کرد
په شیمانی چاوی پی داده خستن.

نیرقانا

ئەي مەلىك مەلىكى وەردى خوین
مەلىكى شەونى دارستان
مەلىكى میژووی بى ناونیشان
مەلىكى خەندەي گەش
مەلىكى باران و ھەم گریان
مەلىکم لە دل ھەلکورماوہ
مەینەتى لە بن بالیدایە
مەیخۆرى، وەرسىي سەد سالى ئىنجىلى نۆشيبى
مانۆرى بۆ خاچى ئەبەدى نووسیوہ
مەندىكە لەسەر سفرەي وىقار
مەرجىكە لەسەر خوینى كىتب
ئەي مەلىك مەلىكى ئاگردانى ئايىن
مەلىكى سرووت و برىنم

مه ليكي سهر ته ختي خه نين و گرینم
مه ليكي نیرفانا و عیشقی ئال
ماتاق به بو بیابانی رۆحم
ماسوولکه ی ئه زه لی ده قم به
مانگیکی شیعر به له دیقته
ماشهره ی پرووشکی عیشقم به
ماپۆسانی دلم له زیندان پرگارکه
ئه ی مه لیک مه لیکی ناو ته متوومان
مه لیکی میهر و جان
مه لیکی بی دهنگی و دلۆقان، مه لیکی به فر و با

مامشى پرسەى ئازىزانم بىكە چەپكىن نەوا
مارانگاز لە خىشپەى گەلايى
ئەندىشەى نەھەنگى دوور دەكا
ماپۆكى پلنگ و دالى تووش لە سەفای گىر دەبى
ئەى مەلىك ئەى دۆستى بوزايىم
ئەى تەونى ئايندەم
ئەى گەورەم
ئەى باخى ئىرەم و مەشها سەفى
مەى بەرگەفى
فېنكى ئەلەندەى دوعايىكم دەوى
مەراقم بخاتە ناو لەپ و
مەزەندەى شكاوم سارپىژكا
مەركانەى ئومىدم تەقەت كا
ئەى مەلىك، مەلىكى وەردى خوین
مەلىكى ئاگردانى ئايىن
مەلىكى ناو تەمتوومان
ئەى دۆستى بوزايىم

تەوتەم

كردم به مانگ دلم خوش بوو شكاندم
كردم به دره خت كه هه تاو هات هه لمپاچى
په رستگاييكم له گوناو بو هه لئاوه
باخيك له نوورم بو ويران كرد
خوينم كرده په رداخى له سيبى سپيده
چه پكى ره شه بام خسته ناو سه فا
له هه ر پارچه يى روحيك باليگرت
له هه ر گه لايى مه لى هه لفرى
له هه ر تيشكيكى ئەم نووره جوانه مومىك داگيرسا
له هه ر دلويى له م خوينه سووره گوليك گه شاوه
له هه ر ته وژمى له م ره شه بايه پرووشه يى گريا
پارچه كانى مانگى شكوم كوكرده وه
دره خته كه م چانده وه
په رستگاكه م پاك كرده وه
باخى نوورم ئاو دايه وه
ره شه بام نارده وه شوينى خوئى
نه مانگ بووه مانگى جارار
نه دره ختيش لقوپويى دا

نه په رستگا خاوين بڼوه
نه باخي نوور گه ش هه لگه پرا
نه په شه باش گه پرايه وه
ئوه ي من كردم ته و ته م بوو
كه ته و ته مېش ورد و خاشبوو
چه مكې جاراني نامينې

شکست

سهدهی یه کهم بوو که بینیم
گه لای مه شاعییه ت دهوهری
ئه و دارستانی تهی ده کرد
تا شه ره جهستهی ئاسکان بهدی بکا و پیده که نی
سهدهی دووهم بوو که بینیم
دهستی مارکوپۆلۆی ده گرت سه فهری
لیده تکایه وه و پیده که نی
سهدهی سیههم بوو که بینیم
له ژیر که پره کهی کرۆسۆ ته نهایی خوئی
ده چنییه وه و پیده که نی
سهدهی چوارهم بوو که بینیم
تازه له وه همی که شتی نوح داده بهزی و پیده که نی
سهدهی پینجهم بوو که بینیم بوۆ تۆلهی باوکی
پالتۆکهی ئومروئولقه یسی دهنه خشانده و پیده که نی
سهدهی شه شه م بوو که بینیم، له گه ل پابه ری کۆیله کان
ره سمی به یداخیان ده کرد و کتییی بوزایان ده خوینده وه
سهدهی هه وته م بوو که بینیم
به جلیکی خویناوی شکستباره وه

له کۆمۆنه‌ی پاريس ده‌گه‌پاڤه‌وه
شوشه شه‌پاڤيک و چه‌ند پارچه نانيکي
له ده‌ستا بوو پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی هه‌شته‌م بوو که بينيم
ماندوو له‌گه‌ل فاسکوڊي گاما
باسي تاعوونه‌که‌ی سه‌ر رووباري مه‌سی سپي و
کوانووي کوژاوه‌ی نه‌هري ده‌کردو پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی نۆيه‌م بوو که بينيم
به‌ته‌نها ملي نابوو به‌ر ملي له‌شکري فتوحات و
پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی ده‌يه‌م بوو که بينيم به‌ لالووتي
له‌گه‌ل سه‌لاحه‌دين باسي شمشيري دوو تيغه و
خه‌نجه‌ره‌که‌ی دواوه‌ی ده‌کرد و پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی يازده‌م بوو که بينيم
له‌گه‌ل توّماس مۆر و فارابي
ده‌چوونه‌وه نيو يو توّپيا و پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی دوازده‌م بوو که بينيم ته‌خته مه‌ قسه‌له‌که‌ی
رۆبسيپيري
توور هه‌لده‌دا و پيڊه‌که‌ني
سه‌ده‌ی سي‌زده‌م بوو که بينيم
له‌ شووره‌ی ده‌وري قه‌لا به‌سه‌ر سینه‌ی

ئەسكەندەرەو گوتارى شكستى دەنوو سييهو و
به هيلكى پيده كەنى
سەدەى چواردەم بوو
كه بينيم سواری
ملى لويىسى شازدەم بوو بوو به
ئەكليريك پيده كەنى
سەدەى پازدەم بوو كه بينيم
ئەستەرلابيكي كوئينهى له دەستا بوو
به ماله كەى خوئى نەدەكەوت
كه گوره ترين ئەشكەوتى ئاسيا بوو، پيده كەنى
سەدەى شازدەم بوو كه بينيم
له گەل هاملتتى شه كسپير
باسى گومانى نەتەو هيان دەكرد و پيده كەنى
سەدەى حەقدەم بوو كه بينيم
كتيبي شوڤشى فەرەنساي دەخوئندەو و
تەرمى دانتوئى له كوؤلا بوو پيده كەنى
سەدەى هەژدەم بوو كه بينيم
شووشەى سەرى خوئى دەشكاندو پيده كەنى
سەدەى نۆزدەم بوو كه بينيم
مانيفيستى كوؤمونيستى دەخوئندەو و
مەهاباد و لەشكرى سوورى تيا نەبوو پيده كەنى

سهدهی بیسته م بوو که بینیم
سهیری شوږشگپړه کانی ده کرد پاساو بو
خه نجه ره که ی پړوټس ده هیښنه وه و
نویخوازه کان پالتوی سه له فییه تیان
له بهر ده کرد به حه سره ته وه ده گریا
منیش له سه ره وه به هه مان ری،
نه و پړیانه ی ده چوونه وه سه ردوژه خه که ی دانته
گه رامه وه
سواری پاپوره شپه که ی سهده ی نوزده هه م بووم
له سووچیکا بینیم، خه مه کانی خو ی ده ژمیری
باسی به لشه ویک ده کا و سه رسام بووه
په یتونه که ی سهده ی هه ژه دمم دوزیه وه و
گه رامه وه له دووره وه بینیم
سهیری کوپه ی شکاوی به هاکان ده کا و
به دیار قه تلوعامی ئه رمن سه رسام بووه
ده ستم کرده ملی سهده ی حه فده م گوتم، با بچینه وه
ده شتایی
بینیم له په نای دره ختیکی چه ماوه
ده فته ری یاداشته کانی ده سووتینی و سه رسام بووه
له گوندیکی سهده ی شازده م ویستم بحه سیمه وه

بینیم به دیار قه‌لای رماوی میدیادا
سه‌یری په‌یکه‌ره‌که‌ی کوروش ده‌کا و سه‌رسام بووه
له‌سه‌ر که‌ناری سه‌ده‌ی یازده‌م دا
گالیگۆلا له‌بانکی خوین ده‌هاته‌وه
ئه‌وم بینى ئاگر له‌چاوی هه‌لده‌پرژا سه‌رسام بووه
له‌ئاهه‌نگی سووتانی کتیبی سه‌ده‌ی چوارده‌م
تازه‌به‌هار خونچه‌ی ده‌دا
بینیم باسی زستانی ئه‌قل ده‌کا و سه‌رسام بووه
چوومه‌وه نیو دوا پرۆژه‌کانی سه‌ده‌ی سیزده‌م
بینیم کتیبه‌که‌ی حه‌للای پی بوو
سولتانه‌کانی به‌ردباران ده‌کرد، سه‌رسام بووه
له‌پرسه‌ی کتیبه‌که‌ی عبدالخالق دانیشتبووم
که‌سه‌ده‌ی دوازده‌هه‌م بوو
بینیم ریشیکی ته‌لخ و ده‌ستکردی
ده‌سووتاندو سه‌رسام بووه
سه‌ده‌ی یازده‌م بوو بیابانی نائومییدی له‌دل نابوو
که‌له‌سه‌ده‌ی ده‌یه‌م نزیک بوومه‌وه
له‌دووره‌وه‌دیاربوو له‌تابلوی
پاییزی درندانی گۆیادا پاماوه و سه‌رسام بووه
به‌په‌له‌چوومه‌ناو خه‌تی سه‌ده‌ی نۆیه‌م
ئیواره‌بوو بینیم به‌سه‌ر دوندیکی ده‌رسیمدا

سهیری دهرویشه کانی زهردهشت ده کا و
له ئاگردانی خۆره تاو سه رسام بووه
دلم توند بوو که خۆم له ناو به نديخانه کانی
سه دهی هه شته مدا دۆزییه وه
بینیم له په نجه ره وه ده پروانیتته ئه و مه لانه ی
له ئاسمانی شین هه لده فرن
به ده م شیعره که ی ئازادی ئه راگۆندا سه رسام بووه
بانگی هاوه له که م ده کرد که سه ده ی چه وت راینه گرتم
بینیم خۆی ومه ولانا و نالی له کونجی مه نفای غوربه تا
له زیکر و فیکری خا کا بوون سه رسام بووه
وه کو تیره ی به ربووی که وان رامکرده نیو
سه ده ی شه ش بوو شکایه تم له به ختی خۆم ده کرد
بینیم چرا که ی دیوژین ده شکینتی و سه رسام بووه
که وتمه سه ر رۆمانی سه ده ی پینجه م، دیار بوو
راسکۆلینکۆف
ته وری چه قیقه ت ده شکینتی و سه رسام بووه
هاورپیکه م له سه رووده که ی ناله ی نه یدا
منی برده وه سه ده ی چوار
بینیم تازه زنجیره که ی تراژیک
ده کاته وه و سه رسام بووه
سه ده ی سیهه م بوو له بهر ده رکی سه را

بينيم خوينى سەر شووشەى
يادگار ييه كانى دەسپريه وه
تنۆك تنۆك فرميسكى ديتە خواره وه
له ناو دەر وازەى سەدەى دووهم
گوئى نەمرى دەژاكاند، سەرسام بووه
كه گەيشتمه وه سەدەى يەك هاوارم كرد ئەيدۆست
ئاگرى شۆرش كوژايه وه
بينيم به سەرسامى بانگى كردم و چووينه سەر گرده كهى
بابان
له دووره وه به يه كه وه سەيرى سەراهمان دە كرد
سەراب ، سەراب ، سەراب
تئينى: له م شيعره دا ميژوو پەرش و بلاوبۆته وه و
جيگۆركيى پى كراوه.

دره ختی دروود

خه ونيك بوو
ئاگر بو دلوپ دلوپ ئاوی ده نووسيه وه
نامه ييك بوو با بو گوله ههرميكاني ده برد
ته ميک بوو به باوه شي بارانه وه
بو سه فهر ده چوو
ره وه مه لي له ناو ته رزه دا
گياي نه مريان بو چيا ده برد
پرياسكي پر بوو له گه لا و گول
تازه له گهرده ني به هار رژابوون
ههنگاويکم له خو ره لات گوراني بو فاتي مه ده چري
يه کيکيشم له خو راوا
شوین پي گوله کاني بودليري ده دوزيه وه
ئاموژگارييه کانم چه خماخه بوون
منالان ئاگريان پي له خهرمانه ي زولم ده دا
خهرهنده کاني سهريان به کتيبي ئال پر ده کرده وه
سواري پشتي رسته کاني ده بوون
ده چوونه وه باخچه که ي ميديا
ئه و باخچه يه ي به باوه ش گولي

بۆ سەر زهوی ده به شیییه وه
خۆی تاقه گۆلێکی بۆ نه مایه وه
نه یانینی ته نه ئه و کاته ی
چوونه وه سەر قه لاکانی میژوو
که هیشتا بۆن و به رامه ی
تاج و شمشیری لیده هات
ئه و قه لایانه ی دیار بوون و دیار نه بوون
به ئاسته م فه نه ره کانی به سەر مناره کانی بابه وه
هیما ی سووتانی کتیبخانه کانیا ن ده دا
له و ئی به ده نگی به رز هاواریا ن ده کرد
ئه ی پیر، پیری حیکمه ت و ریبازی روونا هی
فیرمان بکه چۆن له به نده ره که ی دا لانه پ
به که شتییه سه رخۆشه که ی رامبو
نوقمی شیعر بووین
هاواریا ن ده کر
ئه ی پیر ئه وه چ سه مایئ بوو
مناله کانت پیگه وره کرد
گه وره کانت پی کرده وه منال؟
ئه وه هه موو زۆربایه ت دا به وجود
ئه و کات من له قه راغ رووباره خه مگینه کانی سیوه یلدا
که غیلمانه کانی له کاغه ز بوون و کچه کانیشی له په ری

له ناو چرپه پر له گه لا پرته قاله كاني مه ستوره دا
كه ئه رده لاني له ناو عه شقدا
شه لالي مه ستي ده كرد
خه ريكي سه فهر بووم
به سه ر ئاوازه كاني داود بو ستانبول
تا له ئاستانه ي كه شيده پر له جادووه كاني سوولتاندا
ته له سمى هه زار ساله ي خو مان بكه مه وه
هاوارم ده كرد
ئه ي پير تو زي سه بر كه هيشتا كه
كتي به جوانه كاني خو م ته واو نه كردو وه
كه بي ناز ترين منالن له ناو باراندا
ئه ي پير هيشتا زو وه دوا پي كم هه لئه دا وه
دونيا نو قمي حه قيقه ت كا
لي گه ري با چرايي دا گير سينم
دهرگا به خشيته وه قه لا كان
ئه و قه لايانه ي له وه ته ي هه ين
لييان داده به زين و بو هه رگير نا گه ري ينه وه
تو نوو ري كي له مسك
شه و قي كي له شمشير
يا قوو تي كي له بيداري
قه ده ري كي له سي حر و ته م

به م هه موو گه رمی و سه رمه سستییه مه له
له نیو باخی گومان مه که ژه هری هه لایه
بچۆره ناو ئاوینهی سه ما
سه مایئ له شه ونم و شه ونم له شه وبۆ
تۆ په یکه ریکی له نیگه رانی
ته مه نیکی له پامان
بگه ریوه لیره ی یاده کانت ده بریسکینه وه
تۆ ده فژه نی ئومید و
فلوتریژی خه مباری
تاویکی له باران
پژنه ییکی له عه تر
بیرم دی که یه که م جار
له گه ل مانگ سه فه رمان کرد
له ناو گه لایئ ئاهه ننگمان گپرا
قه دی دره خت ده گریا
ئه وسا تۆ لکه گیایی بووی له خوناو
دلۆپه فرمیسکی بووی به سه ر په ری تاووس
ئیستا په نجه ره ییکی له دیوانه شیعری ئاوابوون
چه ند دلۆپه سه ره تیکی
به سه ر کلپه ی زه مه نه وه
له و ده مانه ی که نه واییکی چه زین دی

له مونا جاتی سه حه ردا
شه ويکی له مه یخانه کانی نه نده لووس
له قه تاره ی مه وله ویدا سه رخوش ده بی
هسته وه سه رییه کانت
تا دنیا بینی نه یدوست
نه وه کا ناله ی نه وایی بیستی و تا نه به د ژیر نه بیته وه
که عه تری نه شق پرژا تازه کونا کریته وه
مه رۆ ته مه با له چاو ون نه بیت،
ئودیسه تا ئیستاش نه گه پراوه ته وه
یادستان گۆرپکی دژواره نه گهر به دوا ی حکمه ته وه ی
که سه رزه مین خالی بووه له حکمه ت
دووره هیجگار دووره نه و شاره ی بو ده گه ری
دیاره و دیار نییه
نه و شاره که باخ و باخاتی زۆرتره له حه سره ت

له وانم چاوپيکه وتن

ليړه په تېوون
جووتی گوهه، سه فهران بو ناو قهدهر بوو
شکان له نیو شیری سه فا
جووتی نه لاس، مرازیان مه رقه دی پړوح بوو
له نیو گوره کاندان وون بوون
جووتی جهسته، ئومیدیان یوتوپیا بوو
ئاگری زیوهس قووتی دان
جووتی به للوری نه شکه وتان
ترووسکیان له پی زهردهشت بوو
زناری که مهران سووتا
نوقم بوون له ناو ئاماژه
جووتی شمشیر، تینووی جهسته ی حه قیقه ت بوون
سوور هه لگه پان له تریفه
بیړه په تېوون
جووتی برین، ده گه پانه وه ناو چه قو
ئازاریان تا سه ر تابووت بوو
جووتی مه رهه م، هه لده پیرانه سه ر میژوو
که توی غوربه ت پماندی

جووتی خەون، دەچوونەوہ بو لای بوزا
لە مەرکانە کە ی هیندۆسا بخۆنەوہ
جووتی میژوو، یەکیان سپی ئەوی تر رەش
دوو ئەتلەسی نامرادی
جووتی دیوانی مەولەوی، پریوون لە قەتارە ی حوزن
دایانە شەققە ی بآل فرین
لیرە رەتبوون
جووتی شەپۆل، لە رووبار هەلگەرانیەوہ
لە تەك گۆلی بۆتان مردن
جووتی کانی، بو لای دەریا وەکو هەلم بوون بەباران
جووتی شاعیر، یەکیان ریا یەکیان تابان
جووتی عاشق، دەچوونەوہ ناو نیرقانا
بیرە رەت بوون
جووتی پیللو، دوو جەستە لە بەها شۆراو
کوورە ی رقیان دەبەشییەوہ
جووتی شەریک، چەند فیلیک و سەبەتی خوین
دوونیا سوور سوور هەلدەگەرا
جووتی باز، قەنناسیک لە تەم
لە شەختە ی گومانی گرتن
جووتی شەیتان، قەدەری کەونیان دەسووران
جووتی ویژدان، باوہ شی میهر

بوون به حیکمه تی بی میسال
لیره ونبوون
جووتی پاکى، بوون به په یکه ری یادگار
شکان له ترۆپکی بابان
جووتی له زات و له جورئته، دهسته مۆی پرایته کاندن
چوونه وه ناو باخی مهرگ
جووتی له به ها و له پایه، رۆژگار هارینی وه ک به رداش
بوون به یادگاری چوار چرا
جووتی له ئە شقی په رستگا، ئارمووشی ئامون دایپۆشین
تۆپه که ی میریان کرده وه
لیره ونبوون
جووتی له تریقانه وه ی منالی، پیری دهستی پی شلکردن
پیکى ئاسۆ ده خوئنه وه
جووتی له ده رسیمی تازه، که وتنه وه ناو زمانی لال
له ناو تابووتی ئاماژه
جووتی له رهندي و پیاوہ تی، شه که تی ویرانی کردن
وا کتییی بی هووده یی ده نووسنه وه
جووتی باوہ ش، پر بوون له خه نجه ر و شه وبۆ
نامۆبوون له شارستانی
لیره ونبوون جووتی له میهری ئاسمانی
له دوو که لی گونا هاندا توانه وه

ئىستا له مه دارى باشور با مه زاريان ده شواته وه
جووتى له زانستى بالابه رز
نوقمبوون له زهين كوڤرى
ئىستا له حوجرهى سهره تان
جووتى سه داي هه نگويناوى
كه وتنه وه سهر ژه هرى هه لا
جه سته يان بوو به نيلوفه ر
جووتى له ته ونى ئاينده
له ده ريالووشى ئىستا ئاسى بوون
هه له كه سه ما رايگرتوون
جووتى له نه خشه ي كيانى، گوردرايه وه
به زه ميبلى له ترس و سام
ليره ونبوون
جووتى له قافيه كه ي نالى
شيوا له ناو تاي نه فامى
مه خابن بوو به ئه زه ليان
جووتى چيرۆكى ده رسيم
پر له هه له ي زمانه وانى
غه رين له په رى ميژوو
جووتى له پرووشه ي ئاگريداغ
له شه به قى خوئندا گوم بوو

کهس به دادیان رانه گه یی
جووتی له بهنده که ی سیقه ر
کهوتنه بهر مه قاشی زهمه ن
ده یانزانی گه وره ده بن
جووتی له دره ختی ئه زهل
وه رین له ناو نه هامه تی
تاقه برینی سه ر زهمین بوون
له وانم چاوپیکه وتن

شەممە كان

شەممە چوومەو دەشتە مەرجانییەکانی جاران
گۆرانییەکم چەری لە سبیرییا تەمی مەنفای رەواندەو
یەکشەممە لە بەرھەییوانی مائەکەم
لە تەیراوە پشییە خەوئیکم کرد
لەسەر دیوارەکانی باستیڵ قۆلبەست کرام
دووشەممە چوومەو سەر گۆرەپانەکە ی ئاوبار
تازە خەلک لە سەیران دەچوونەو
لە بن میتروکانی بەرلین خستمیانە قەفەزی تاوان
سێ شەممە سەریکی زاهیدە ی خوشکم دا
داوام لیکرد چاییکم بۆ چیکات
بۆنی قەلەمەکە ی باوکمی لئ بئ
لە کاتدرالی فاتیکان فەرشیکیان لئ چنییەو
چوارشەممە جەژن بوو
هەموو ھاوڕێ کۆنەکانم کۆکردەو
چووینەو بن لەیلوگەکانی قەبرستانی چراغ
سواری هەمان پەستەکە ی بەر لە چل سالان بووینەو
هەریەکە و بەتیلە دەفلسئ
دەچووینەو یۆتۆپیای عەنکاو

له باخی لیوار شه قامه کانی فیه ننادا بوو به فرمیسک
پینج شه ممه: به دایکمم گوت که ناوی
عائشه عبدوللا کاره سو له
توخوا بو دوا جار ده ستم بگره و
بابچینه وه مائی پلکم په حیم
به لکو نوقله که ی جار انم بداته وه
له گه ره که میلییه کانی سوریا
بوو به غه ریبه و به شرایه وه
پوژی جومعه هه ر شه ش پوژه که ی رابردووم خوینده وه
شه ممه یان: نامه یه ک بوو
ته می مه نفای سیبریای تیا
هاتبووه خه ونی گورانییه که ی من
یه کشه ممه یان: ته زووئی بوو
یادگاریم بوون له ژووره کانی عومر دیل کرابوون
دووشه ممه یان: له ززه تی بوو
پیری هه وه سی پی هه لچنی بووم
سی شه ممه یان: خه ونی بوو
مهیدانیک ئایدیای تیادا پیر ده بوو
چوارشه ممه یان
له رزینی بوو مندالیم فرمیسکی پی باراندم
پینج شه ممه یان: تریفه ییکی ویل بوو

ته نهایی بوو رۆحی له سیداره دابووم
 جومعه که شی: کابووسی بوو
 له دهفته ریکی خهت شاشی غه مگین ده چوو
 شه ممه ی به ئاگر نووسیوو
 یه کشه ممه ی به نوور
 دوو شه ممه ی به شیر نووسیوو
 سی شه ممه ی به تیر
 چوار شه ممه ی به گول نووسیوو
 پینج شه ممه به شه پاب
 جومعه که شی به دوو که لکی سپی غه مگین
 له شه ممه م پرسى ئه ی کوانووی زه رده شت
 دلّم ته نگه چی به پیری دلّم بلیم تا نه ختی هیور بیته وه
 به یه کشه ممه م گوت ئه ی په ناگای خوداوه ندی
 عومرم پر بووه له زولمهت
 ناسکی پرووشکیکم پی ببه خشه
 له دوو شه ممه م پرسى ئه ی په رستگای منالی
 چاوم تارى بوو سوّماییم داهات
 تروسکی بیناییم پیببه خشه
 به سی شه ممه م گوت ئه ی په یکی که لکوژ
 که ی هه ر دوو چاوی ئاسک گرت تی به رده دا
 له چوار شه ممه م پرسى ئه ی باخی ئیره م

دلّم له عيشق چكى كرد تۆزى دلنه واييم كه
به پينج شه ممه م گوت ئه ي خه لوه تگاي باخۆسى
وه پسى گياني ته نيوم وه ره ئاگاييم ويّران كه
له جومعه م پسى ئه ي ليّواره ي دۆزه خ
بريا چەند مانگى سه فەرت دە کرد
دوو باره كو كو ختیه كه م ده ستی به خویندن کرد
هه موو پۆژه كان له گمه يا توانه وه

پیاوه کانی جه ننگه ل

له سپیده ی خوین و له یه قینی ژهنگ و ژاری ئایدیاوه
له پشت شووشه ی شه و گرتووی شه و ستانه وه بانگم کرد
که هیشتا کارپوه
سه ری بوتلی سه فای نه شکاندبوو
بو سه ر میزی چه قو
دره ختی مه رگ کفنی نه به خشیبوو به نه میری گومان
هیشتا نه فره تی خیل نه تکابوو سه ر جه سته ی پاکیزه یی
ئه وسایه که م قه تره ی خوینی براکان
له ژیر تیشکی خویره تاودا
به سه ر ئاگردانی میژوو ده بریسکایه وه
یه که م تیلمه نانی له شه راب هه لاتووی مه سیح
ره می ته وقه ی جوانی بوو
له و پرژه وه زه وی داخرا و ده رگای جه ننگه له کان بوونه وه
له دوورترین قه لای ژاله و چه می ژه هره وه هه لده که ن
له تاریکترین شه که وت و له سامناکترین
جوگه له ی خوین و خیزاو
له که قنارترین جه ننگه لی ره شه تایی زه یین پیده که ن
ده مار ده مار جه سته ی سپی نیلوفه ر و

پړی پړی دره ختی پړوخی گه ش هه لده پاچن
له ناوه خته وه، له تاریکه شهوانی دره ننگ و
له کازیوان، له چله ی زستانانه وه پرا دین
وهك چهنډ پړوخیکی ئه به نووسی و
چهنډین هه زار پړوخساری سارد
له ناو به راته تی مندالیمانه وه پرا دین
له خه رهنډی پرا بروومانه وه پرا دین
له هه موو ئه شکه وتیکه وه پرا دین
له ده رگا و په نجه ره کانه وه، له ره فه ی کتیبه کانه وه
له درزی قه له مه کانه وه، له مناره ی مزگه و ته کانه وه
له په یتوونی کلیسا کانه وه پرا دین
پیاوه کانی جه ننگه ل
هه میشه له ته مه وه دین بو ته متوومان
له کوئی حهرفی کازیوه هه بی له ویوه دین
نایه لن سپیده هه لبی
که دنیا هه مووی تژی نوور بوو
ئه وان چه پک چه پک
ده یانچنی و ده یانخسته وه ناو دوزه خ
له قوولایی دیروکه وه، که حهرف حهرفیان ئه زبه ره
له ره شه با و ره هبت و رمانه وه دین
که تال تال تاریکیان چنیوه

له ده‌رگای هه‌زار ده‌ری گومانه‌وه دین
که پئی پئی شاره‌زای ده‌روون
له شه‌وه‌زنگ و شه‌به‌یخوونی تۆفانه‌وه دین
که باوه‌ش باوه‌ش خنکانیان پییه
پیاوه‌کانی جه‌نگه‌ل هه‌میشه
له نیو پاوانی گونا‌هه‌وه‌را دین
له نیو شه‌وی شه‌هلا و شه‌هین، شر و شه‌پال و شه‌که‌تن
له نیو رم و رم‌بازیدا ره‌وت و پی‌باز و ره‌ه‌زن
له نیو زریان و زی‌راب و زه‌نه‌کدا زاوژی ده‌که‌ن
له نیو کوشتاری کازیوه و که‌زیی کال و
کل و کانیی کامداران
پیاوه‌کانی جه‌نگه‌ل هه‌میشه‌ه‌زیان
له بریسکه و زرمه‌ی شمشیره
له نیو کووچه‌کانی جه‌سته‌دا‌ه‌ماسیان داده‌که‌وی و
شه‌هوه‌تیان به‌تال ده‌بی
له تاریکی و پشت په‌رده‌کان نه‌خشه‌ی خو‌یان داده‌پ‌ژن
تا چه‌قوکان به‌سه‌ر پشتی سه‌ده‌کانی ناوه‌پ‌استدا
بگوازنه‌وه ناو مائی جوانی
ده‌ده، بیست بیست، کو‌مه‌ل کو‌مه‌ل، له‌شکر له‌شکر
ولات و لات، قاره‌قاره
له ژیر تریفه‌ی مانگه‌شه‌و کو‌ده‌بنه‌وه

تا دەمی تەورەکان تیزکەنەو
بچنەو سەر تەهارەت و پاکیزەیی
پیاوکانی جەنگەڵ وەك پم وان
هەمیشە لە پۆح لانه و
لە ژێر پرووشەیی خوین سەما دەکەن
پیاوکانی جەنگەڵ شەوانە خویمان و کەولێ گورگ
دەچنەو بیستانی ئاسمان و شەمامەیی ستیران دەدزن
داسی رق تیز دەکەنەو و تریفەیی مانگ دادەپاچن
بەرۆژ دەچنەو لای ئاسنگەرەکانی زولمەت
داو داو دەیانکەن بەشمشیر
لە کەنارەکان هاژەیی رووبار کۆدەکەنەو
خوڕ خوڕ دەیانکەن بەئاژیر، ترس و گومان دەبەشنەو
ورشەیی گەلا و شنەیی ماندوو
لە بوتلەکانی شەراب دەکەن
بەرۆژ دەیانکەن بەژەر
دابهشی سەر باخچەکانی شاری دەکەن
پیاوکانی جەنگەڵ هەمیشە لە تاریکترین ئەشکەوتدا
لە بلندترین بورجی شار، لە ناو قوولترین چالی بێر
لە مەیدانی گەرمتین جەنگی بیهوودە
نەخشەیی خویمان دادەرپژن
نەخشەییەك بۆ پۆحی مرۆف

تا سەر زهوى چۆل بى له خهون
نهخشهيهك بو گهردى گول
تا سەر زهوى چۆل بى له عهشق
نهخشهيهك بو بالاي جوانى
تا سەر زهوى چۆل بى له پرووناكى
نهخشهيهك بو بونى كتيب
تا سەر زهوى چۆل بى له بهها
پياوهكانى جهنگه ل وه كو ئه به نووس وان
هه رگيز له شهو جيا ناكري نه وه
پياوهكانى جهنگه ل هه ربان، هه ربا ئه مانى بو نيبه
پياوهكانى جهنگه ل چه ند ناشيرينن، ده لپى له
دۆزه خه وه هاتوون
پياوهكانى جهنگه ل كيميازانن ده لپى كيمياگه رن
پياوهكانى جهنگه ل هه ميشه ته ونيكيان له سەر شانە و
له ژيريشيه وه نارنجو ك
ئاي پياوهكانى جهنگه ل چه ند زورن
ده لپى له شكرى ده جالن
ئاي پياوهكانى جهنگه ل چه ند كه من ده لپى هيچن
هه ندئى جار له خو ره ه لاته وه دپن
هه ندئى جاريش له خو راوا
هه ندئى جار له باكووره وه دپن

هه ندى جاريش له باشوور

دين، دين، دين

له سه ره وه، له بنه وه، له ناو نده وه، له په رگه وه

جه سته كانيان هولامين، به هه موو شوينيكه وه ده چن

پياوه كاني جه ننگه ل مایه ی گريانن

هه موو شتيكيان لا ده ست ده كه وى

ژه هر، گولله، چه قو، شمشير

تير و كه وان، كوټ و زنجير

بلندن، نه وين

به لام نه وه ی پياوى جه ننگه ل رپى پى نابا

پاكي و گوله، عيشق و نه وين

سوندسييه كان

1

که ئیوه جیدئلم، ریبواری ناوه خته م لای ئیوه
هەر بۆیه ش ده چمه وه لای گوڤری دۆستانم
ده زانم رۆژی دى میوانی ئه به دی ئه وانم

2

ته واری تاویر و ناو ته می ترۆپکان
شه رمنن په ی نابهن به پاوانی پیریم
که تافته ی رۆحی خۆم له چاویان شوو شته وه
بوومه وه مناله که ی جارن و
تک تک شیر له گوپکه ی زمانم هه لپرژا
چوومه وه یۆتۆپیا ی جارنم

3

تاوی باران له تارای تابان بانگ ده که م
وه ره وه مه رجانی ئاسمانی
به رامه و به همهن و بادام و باقه بین
داسمال و داب و دادی خۆمان
بهینه وه دارستان
له مهستی مه له ی مانگ و

له بادی به هییدا بال بگرین
له جوانی و جیلوهی جامی سه فا بخوینه وه

4

با له بالام لوولدهم
کۆشی له کراس و کینوالی کیه کان ده لوینم
بو تهرمی تاگرتووی ئازیزی
هاوده م بوو بو پۆچی شکاوم
مشتی ماچ له ماتابی مارسیس بو دلم ده هیینم
ئه و دله ی شووشه بوو شاشه ووقی شکاندی
ئه و دله ی له زهر دینه ی زیبای زه همان بوو
برینی بازوبه ند بالی کرد

6

چهند چه می چه مانه له چوارینی چاوی چوارشه ممه
ده نیرمه لای کچانی بابل
کچانی به ته نها دوو جار ان له ده رگه ترانان
جاریکیان ئاسویی شوو ده کهن
جاریکیان ستوونی که ده مرن
شای بابل بو خاتری ئه میهیا نا ئومیدی کردن
که تووشی ته ماشا و ته لاری میدیا بوو
باخی هه لواسراوی بو بالای دروست کرد

فريا نه كه وتين ئه ي دوست

1

ئەو چ قەدەر يکە نه مريمان له بنى مه حال دوزيه وه
له سه ر زه وي مان فریدا
ئە ي پرسه دار ترين کاژ و پر شکودار ترين زيوانم
ئەو چ په نديکە شه لآلى شه هد و شه هاده ت
له مه رمه پرى جه سه ته کانى خو مان نووسى و
به پاچى پم و تيرى گومان هاتين و په شمان کرده وه

2

چەند حیکمه ته
واز له و شمشاله بينى و بيخه يته وه كه مه رى خو ت
که ده بينى رۆما گرى تى به ربووه و زه نگى کلنسا گريانه
ئەو نه نييه کتبه کان کلپه يانه
زه وى خالى ده که ن له حیکمه ت

3

چەند حیکمه ته ده ست له گۆرانى هه لگري و
له دووره وه سه يرى کۆشکه تاق به رزه کانى قه لاکه ي
ده لپى په يکه ريکن له سام و قه رنه فولپکن له دووکه ل
ئەو چ قەدەر يکە ئەو شاره هينده هه ناسه ي سواره
فريا نه كه وتين ئه ي دوست په نجه ره کان بکه ينه وه

تھیری کویستائیش تپہرین

4

چھند حیکمہ تہ دہست لہو خہونانہ ھہ لگری کہ

دہبینی

زولفہ قارہ کہی دیموکلیس بہ سہر تہختی تہویلتہوہ

ٹاہی کوترہ کیویلکہ کان پرایگرتوہ

ٹہی ماتہمترین ٹازیز و پھوحنیتیرین شکوڈار

ٹہوہ چ قہدہریکہ دہستی ناوہ تہ نیو دہفہی

ٹہندیشہمان

ٹاوا پڑحمان پروکاوہ

5

ٹہی تاقانہترین ھاوریٹم و بیھوودہترینی ھہمووان

کہ سہر و ریشٹ خہم نہبا

عومر ھہرگیز نہیدہبردہوہ بہفرستان

ٹہی قہدہریتیرین ٹینسان

